

اقتباس از مجله های یون
جلد ۲۶ نمره (۱)

ترجمه جناب سرورخان گویا

رفع یک غلطی تاریخی

سلطان محمود غزنوی و حکیم بوعلی سینا

(۲)

همچنین این داستان که ابن سينا محض بدیدن بعض یکی از اقارب شمس المعالی امیر قابوس را، از بیماری، عشق او را در عاقته بود و نیز ملاقات حکیم ابن سينا با امیر قابوس و شناختن امیر او را با نو ازش های فراوانی که تواند در حق او بجا آورده است تماماً ناشی از جعل باف و ساخته کاری نظامی عروضی و محمد خاوند شاه است غالباً این هردو اساس مذکور در فوق را از تحریر خود شیخ فراگرفته اند چه شیخ در کتاب معروف خود قانون اثر اینکونه امراض را تشخیص و صحبت میکند. از مطالب فوق صریح ثابت میشود که شیخ به جر جان محض از برای ملاقات امیر قابوس رفته و از آنجا بدون نیل مردم بازگشته چه قبل از رسیدن شیخ به جر جان امیر قابوس بدست قشون با غی خود دستگیر و بقتل رسید.

اگرچه فرمان روای اصفهان علاء الدوله دیلمی پسرعم محمد الدوله بارها ناج الدوله را مغلوب و حتی همدان را هم تسخیر نمود ولی خطاب شهنشاهی دادن

و شیخ را وزیر اوپنداشت چنانکه نظامی عروضی می‌نویسد از همان خطاهای فاحشی است که به هیچگونه قابل عفو واغفاض نیست چه خطای مذکور تمام و قائل مسامه نارینخی را منقلب و دگرگون می‌نماید شباهه نیست که بوعلی سینا دو مرتبه به رتبه وزارت مجد الدوله دیلمی رسیده ولی هیچگاه بوزارت علاء الدوله ارتقا نجسته صرف این قدر میتوان گفت که بعد از انتقال شمس الدوله و آغاز عهده انجال الدوله علاء الدوله همدان را فتح نمود و درین وقت شیخ بدربار حکمران مؤخر الذکر حاضر آمده و بقیه عمر را در آنجا بسربرد علاء الدوله هم قدر دانی زیادی از روی مینموده و همیشه مورد مراحم و الطاف او واقع می‌شده ازینجاست که شیخ در ظل حمایت این پادشاه «رساله حکمت الهی» را تالیف و با اسم علاء الدوله معنون نمود^۱

بر علاوه بودن شیخ و ابو ریحان ییروانی بدربار ما هون ابن ما هون در یک وقت و باز رسیدن مکتوب از غریب و هیافت و پراگفته شدن آنها محال و انبات این مطلب نیز از روی نارینخ غیر ممکن می‌نماید ادیب معروف الهاف ایدور دسخا^۲ در دیباچه کتاب ییروانی «اظهر البقیه» حقیقت این واقعه را به منتهای وضاحت شرح داده می‌نویسد: وقتیکه این افسانه ای ابو محک نارینخی عیار کریم معلوم خواهد شد که این داستان از ابتدا باطل و خالی از حقیقت است چه از روی وقایع مثبته نارینخی معلوم می‌شود که ابو ریحان و ابوالخیر از خوارزم در سنّة ۴۰۷ هجری بغزین رفته اند و نظامی عروضی می‌نویسد که حکیم بوعلی سینا و ابو سهیل مسیحی (۱) قبلی از سنّة ۳۰۴ هجری از خوارزم خارج شده اند

(۱) درین مقاله چند جا ابو سهیل نوشته آمده ولی اصلاً اسم او ابو سهیل است و شاید این غلطی ناشی از اشتباه نسخ بوده باشد رجوع شود بعون الاباء ابن ابی اصیله نارینخ الحکماء فسطی قاموس الاعلام شمس الدین سامی مقدمه منطق المشرقین.

بر علاوه شیخ بوعلی سینا (بقول نظامی عروضی) به جرجان رفته وزیر شمس المعالی امیر قابوس مقرر گردید.

وفات امیر قابوس در ۳۰۴ هجری است درین داستان نظامی عروضی بنا بر رعایه که شاید ملحوظ او بوده دو واقعه جداگانه را ازبی اعتنائی بهم در آمیخته است (سخاوه) در ضمن نکارشات خود می نکارد که الیرونی علت حمله سلطان را بر خوارزم و سلب استقلال و ضمیمه ساختن سلطان آنخدو در ابر قلمرو خویش و غائله فتنه خوارزم که در نتیجه به قتل مامون ابن هامون منجر و پس از قتل او خانمی یافت بطوری که خود دران واقعه حاضر و شاهد بوده بتفصیل می نویسد بر علاوه قتل حسرت ناک مامون سبب شد که سلطان محمود برای تجاوز و دست درازی به خوارزم بهانه بدست آورد چنانچه برای انتقام خون مامون ابن مامون به هنثیهای عجله به خوارزم شتافت و آتش بغاوت را فرونشاند و در موسم بهار ۴۰۴ هجری عنان حکومت خوارزم را بدست آورد و آن کشور را ضمیمه قلمرو سلطانی خود نمود و هم درین وقت عده شورشیان و اشرار را بکیفر کرد از آن رسانده آتون ناش سپه سالار خود را وايس آنجا مقرر نمود و در هشتاد همان سال به افغانستان باز آمد و غنایم و اسرای بسیاری با خود آورد بعد ها همین اسرا بدسته قشون سلطانی داخل و در رکاب او بهندوستان هجوم برداشت در زمرة این اسرا افرادی از خانواده شاهی نیز بودند که آنها را سلطان به حصارهای مختلف محبوس نمود غالباً در همین سفر ابو فخر، ابو ریحان و ابوالخیر ملتزم رکاب سلطان بغزنه آمدند اگر در تاریخ اسلام بنظر غور مطالعه رود بطور صریح معلوم می شود که شیخ بوعلی سینا را با ابو ریحان بیرونی هیچگاه اتفاق ملاقات نیفتاده زیرا شیخ ابوعلی سینا در تاریخچه

زندگی خود می‌نویسد که وی در حیات علی ابن مامون از خوارزم بیرون برآمده بیهقی مؤرخ مشهور آنهمد چنین مینویسد: البروفی بدربار مامون ابن مامون که جانشین علی ابن مامون بود از سنه ۴۰۰ هجری تا ۷۰۴ که تاماً ۷ سال می‌شود حضور داشت و بعد از قتل مامون ابن مامون در ۸۰۸ با سلطان محمود بغزنه آمد، ولی از تبادل افکار و مراوده خطوط درین شیخ و ابوریحان بیرونی در هنگامی که شیخ در بخارا بود ابدأ انکار نمی‌شد.

دوینجا بدونکته مهم و قابل دقت بر می‌خوریم که ازان مسامحه یا اکر راست گوئیم کذب خاوند شاه آشکار می‌گردد یکی آنکه می‌گوید گاشتگان سلطان بعلت که شیخ در زی فقهها بوده او را نمی‌شناخت اما باید ملتفت کشت که در هنگامی که این لباس را از بر کشیده و مدنی بجینیت و اعتبار می‌زیسته چنانکه بهمدان رفته و دوبار بوزارت شمس الدوله ارتقا چست و باز از آنجا باصفهان آمد و بدربار علاء الدوله ابن کاکوبیه حاضر و سمت مشیری او دریافت چگونه گاشتگان سلطان از او و احوال او سراغ یافته و هرگاه سلطان بواسطه گاشتگان خود از وجود وی و یا بقول محمد خاوند شاه بغلت سو^ع عقیده بگیرد و گرفتن اصرار هیداشت پس چرا فرمائی بنام فرمان روایان آنحدود صادر نکرد تا آنان که ناب قوه بازوی سلطانی را نداشتند بطور فرمان روای خوارزم عمل می‌گردند.

دوینجا بواقعه دیگری هم بر می‌خوریم که قابل دقت بوده تفصیل این اجال آنکه سلطان غزنی در آخرین سال سلطنت خود (۴۲۰) نهضت فرمای (ری) گردید. محمد خاوند شاه می‌نگارد که سلطان از شعب خاندان دیالله استفاده کرده و می‌خواست مملکت را از بعد الدوله بازستانده به پسر خود معود بسپارد و حکمرانی خراسان و غزنی و سائر بلاد

هند را به یسر دیگر خود محمد حواله کند، درینجا محمد خاوندشاه میگوید سلطان محمود در همین موقع مالک عراق و عجم و اصفهان را نیز ماخت و ناز نمود حال آنکه از روی حقایق مسلمہ مارینخی حکیم ابن سینا درین وقت در عراق بوده زیرا شیخ در ۴۲۸ هجری ترک حیات گفته چنانچه سیرت نگاران او متفق اند که شیخ در او اخر حیات خود ۱۵ با ۱۶ سال در خدمت علاء الدوله بسر برده پس اگر سلطان محمود حقیقت میخواست که شیخ را گرفتار سازد این مطلب بسیار بسهولت صورت میگرفت ولی ظاهر است که سلطان محمود اینچنین یك خواهشی نه نموده چه از شرحی که نگاشتیم قول محمد خاوندشاه واضح تر دیده شود.

اما این سؤال باقی میباشد که در صورتیکه محمد خاوندشاه از خدمات سلطان محمود لبیث به اسلام به الفاظ بسیار محلل و بر هدیمه تعبیر نموده باز چگونه بر وی نهمت بسته و چرا روانی خلاف واقع بر علیه او می اویسد؟ چو ایش را برین همچ میتوان گفت که چون محمد خاوندشاه را شوق و قائم نگاری بهیجان آورده رطب و یا اس را بدون اپوزیت و تحقیق درست پنهان کرده است و شاهد ما در انبات این سخن ضمیمه روضه الصفا و متأثر دستوراتی هائی است که در همین کتاب جا بجا مذکور گشته از جمله عهد و بیان خواجه نظام الملک است که به قول محمد خاوندشاه با حسن ابن صباح و عمر خیام در ایام تحصیل با هم بسته بودند همچنین واقعه سلطان محمود و حکیم این سینا تماها ساخته گی و عاری از حقیقت است چرا که مورخین عرب از قبیل علامه ابن خلدون القسطلی ابن ابی اصیبه، العتبی و غیره درین واقعه بکلی خاموش مانده است حتی بیهقی هم در مارینخ مسعودی خود ازین قضیه ذکری نکرده است مورخین بی تبع بسبب اینگونه

لغز شها و روایتهای ضعیف خود بدمام اند چنانچه مصنف این داستان ب معنی نیز ازین قبیل است همانا علت اینگونه روایتهای ضعیف اختلاف مشرب است درین عقیده سلطان و مؤرخ بنا برین ممکن است که محمد خاوندشاه و سائرین این روایتهای دور از صحت را از روی تعصّب سلطان استه باشند، نظامی عنومنی تنها اینقدر می‌نویسد که سلطان غزنه علما و حکما را حکم احصار بدربار خود نمود اما یعنی ازین چیزی نسبت سلطان نمی‌نویسد.

ولی محمد خاوندشاه درین زمینه شرح و بسطی داده می‌نویسد: که سلطان می‌خواست شیخ را بdest آورده و به علت سؤ عقیده او توبیخ نماید اما مؤلف نامه دانشوران (که در عهد ناصر الدین شاه قاجار تألیف شده) صریحاً مینگارد که سلطان محمود شیخ را بعلت سؤ عقیده او می‌خواست بقتل برساند، بهینه تفاوت ره از کجاست نا بکجا.

کدب:

دروغ گفتن در فشار بدترین اعمال فراز و مکر و مطالعات فرنگی

تفکر:

شرافت ما مربوط به فکر است.... پس باید خوب فکر کرد، زیرا اساس اخلاق همین است (پاسکال)

احتیاج:

(سولی بزودم)

احتیاج مادر ایجاد است.